

DIA INTERNACIONAL DEL EUSKERA 2017

SANTIAGO DE CHILE (Chile)

Pontificia Universidad Católica de Chile.

Organiza: Mireia Orbegoza, lectora del Instituto Vasco Etxepare en la Universidad de Chile y en la Pontificia Universidad Católica de Chile. En colaboración con la Delegación de Euskadi en Chile, Perú y Colombia.

23 de noviembre

11:00 **Bienvenida.**

11:10 Conferencia: “**Euskara mundugaraikidean**” (El euskera en la sociedad contemporánea), Mireia Orbegoza, lectora del Instituto Vasco Etxepare.

11:35 Documental: **Bertsolari** (Asier Altuna, 2011)

13:00 **Aurresku**

13:10 **Degustación de pintxos**

13:25 **Microtaller de euskera**, dinamizado por Maider Ugarte y Mireia Orbegoza.

14:00 **Presentaciones sobre el euskera y la cultura vasca en stands.**

Exposición sobre la cultura y las tradiciones vascas, vídeos sobre el País Vasco, aplicaciones y herramientas online para aprender euskera.

15:30 Clausura del evento.

BOLONIA (Italia)

Universidad Alma Mater Studiorum.

Organiza: Iñaki Alfaro, lector del Instituto Vasco Etxepare en las universidades Alma Mater Studiorum (Bologna) y Ca' Foscari (Venecia). Con la participación del responsable académico Eugenio Maggi, Luigi Contadini (Literatura Hispánica), Elisabet Carbó (lectora de catalán) y Victoria Soler (lectora de lengua castellana).

29 de noviembre

Universidad Alma Mater Studiorum



13:45 Conferencia: **Iban Zaldúa**.

El autor ofrecerá una sesión a medio camino entre la lectura y una charla. Se leerán textos en euskara, italiano y castellano. Participarán los alumnos de lengua y cultura vasca y los alumnos de literatura hispánica de Eugenio Maggi.

1 de diciembre

Universidad Alma Mater Studiorum

15:30 Proyección: **Amama** (Asier Altuna. País Vasco, 2015)

3 de diciembre

Plaza Verdi

Brindis de celebración del Día Internacional del Euskera. Abierto a todos los amigos del euskera de Bolonia.

LA PLATA (Argentina)

Universidad Nacional de La Plata y Euskal Etxea.

Organiza: Ane Arandia, lectora del Instituto Vasco Etxepare en la Universidad Nacional de La Plata. En colaboración con la Euskal Etxea de La Plata.

1 de diciembre

Euskal Etxea

19:00 Presentación de libro: **Marinka una rusa niña vasca**, Rodolfo Luna.

2 de diciembre

Euskal Etxea

Mintzodromo, con los **alumnos de euskera** de La Plata, Buenos Aires y Chascomus.

4 de diciembre

Universidad Nacional de La Plata

18:00 Proyección: **Beltzean mintzo: Amerikako jatorrizko hizkuntzen arnasaz** (Garabide, 2015).

Mesa redonda: hablantes de lenguas indígenas y de euskera.

Stand con frases en euskera, curiosidades y pintxos.

Cafetería Bombilla Verde de La Habana.

Organiza: Joseba Sarrionandia, lector de lengua y cultura vasca en la Universidad de La Habana. Junto con Maider Valera (profesora de la Euskal Etxea) y los alumnos de euskera.

3 de diciembre

11:00 **Performances de alumnos de euskera** de la Facultad de Arte y Letras y de la Euskal Etxea.

13:00 **Comida:** marmitako.

14:00 **Concierto de músicos cubanos.**

- **Javier Zalba:** saxofonista y clarinetista de élite de origen navarro con una obra instrumental basada en la música vasca.
- **Dúo Jade:** pareja de trovadores que tocan canciones vascas conocidas.
- **Ray Fernandez:** trovador, tiene una canción de humor sobre aprender euskera: "El son de Abadiño".
- **Danieuris Moya:** compositor y cantante. Ha puesto música a más de 30 textos vascos, y ha publicado un disco con poemas de Leire Bilbao, Miren Agur Meabey Arrate Mardara.
- **Ramón Díaz:** joven que parte de la tradición y ha puesto música a un texto vasco.

CORK(Irlanda)

University College Cork.

Organiza: Amaia Arakistain, lectora del Instituto Vasco Etxepare en la universidad University College Cork.

7 de diciembre

15:00 **Conferencias**

Jon Kortazar, Doctor en Filología Vasca y Catedrático en literatura vasca.

Ana Gandara, Profesora en la facultad de Educación Filosofía y Antropología.

Después de las conferencias se ofrecerán vino y unos pintxos.

BARCELONA

Universitat de Barcelona y Universitat Autònoma de Barcelona

Organiza: Aritz Galarraga, lector del Instituto Vasco Etxepare en las dos universidades.

Rafa Rueda ofrecerá una actuación en cada universidad. En el disco que publicará próximamente se pueden escuchar textos de Harkaitz Cano, Unai Iturriaga, Leire Bilbao, Miren Amuriza y Gotzon Barandiaran. Además de cantar, hablará sobre las letras y las canciones. Se trata de un espectáculo inédito hasta ahora.

12 de diciembre

13:00 **Universitat Autònoma de Barcelona** / Sala Teatre

17:00 **Universität de Barcelona** / Aula Capella

Info+

Mikel Lasa
Etxepare Euskal Institutua
Tabakalera / Andre Zigarrogileak plaza, 1
Donostia / San Sebastián
T: 943 023 400 / M: 688 670 217
komunikazioa@etxepare.eus

www.etxepare.eus